

## Annual General Meeting

by Mary Ann Varley

Josie De Meo, President of ARTEAST, presided over the Annual General Meeting held on January 28, 2014. Thirty three members and a few guests attended. Following reports for the past year from the President and the Treasurer, the following elected officers of the Executive were presented:

President	Josie de Meo
Vice-President	Gregory Abraszko
Treasurer	Diane Freeman
Secretary	Virginia Dupuis
Past President	Mary Ann Varley

A major item on the agenda this year was a bylaw amendment to assist with ARTEAST's incorporation which is currently in progress. A motion was moved and approved that the official name of the organization be changed to ARTEAST OTTAWA. In her closing remarks, Josie paid tribute to the many volunteers who have contributed to ARTEAST's success in the past year. The meeting concluded with a presentation of flowers to Josie in appreciation of her leadership.

Following the official portion of the meeting, Daniel Kaunisiivita, the featured speaker for the *Grow with Art* program, presented the topic: *Artist's Statements, Purpose, Use and Some Guidelines*. Daniel has a great deal of experience in producing artists' statements for grant applications. He has a background in film and media production and is currently working in Social Media for the Communications Department of the City of Ottawa.

Daniel indicated that an artist's statement is an essential part of a portfolio and it enhances the value of the gallery booklet. It is an opportunity to show a different perspective in words and is a starting point for others to understand your art more fully. By using words carefully, an artist can express the reason d'être for the artwork. A good artist's statement reveals why you are moved to create and how that creative process evolves. Daniel offered some practical tips: start with a BANG; use short sentences in the first person; write a lot of material and edit it down, remembering that "less is more". He advocated learning to love language and choosing words which suit the art work, by making use of the thesaurus and dictionary. Finally, get a trusted second opinion on your statement.



## Assemblée générale annuelle

Trad. I.L. Bouchard

Josie De Meo, présidente d'ARTEAST, présidait l'Assemblée générale annuelle le 28 janvier 2014. Trente trois membres et quelques invités étaient présents. Suite aux rapports de l'année passée de la Présidente et de la Trésorière, les officiers administratifs suivants ont été présentés :

Présidente	Josie De Meo
Vice- président	Gregory Abraszko
Trésorière	Diane Freeman
Secrétaire	Virginia Dupuis
Présidente sortante	Mary Ann Varley

L'item majeur à l'agenda de l'année était l'amendement légal pour assister l'incorporation d'ARTEAST, actuellement en cours. Un vote a été approuvé que le nom officiel de l'association est changé à ARTEAST OTTAWA. En terminant, Josie a rendu un hommage à tous les bénévoles qui ont contribué au succès d'Arteast de l'année passée. L'assemblée s'est terminée en offrant une gerbe de fleurs à Josie en signe d'appréciation de son leadership.

En deuxième partie de la rencontre, Daniel Kaunisiivita, le conférencier du programme d'Art en herbe a présenté le sujet : *Énoncé de l'artiste, son but, usage et suggestions*. Daniel a une bonne expérience à produire des dossiers d'artistes pour demande de subventions. Il a une expérience dans la production de film et média et il travaille actuellement au département des Communications, médias sociaux de la Ville d'Ottawa.

Daniel indiquait que l'énoncé de l'artiste est une partie essentielle du portfolio et il en rehausse la valeur. C'est une occasion de décrire une perspective différente en mots et une nouvelle manière pour les autres de mieux comprendre votre œuvre.

# ADMINISTRATION

## The Executive

**President:** Josie De Meo

**Vice-President:** vacant

**Past President:** Mary Ann Varley

**Treasurer & Membership:** Diane Freeman

**Secretary:** Virginia Dupuis

## Management Coordinators

### Grow with Art

**Lead:** Mary Ann Varley, Lisa Johnson, Bob McAlpine, Christine Patterson, Susan Thompson, Marion Jean Hall, Claire Ouseley

### Budding Artists

**Lead:** Susan Ashbrook

## Community Outreach

Josie De Meo

### Volunteer Coordinator

Vacant

## Galleries

### Arteast Juried Awards Exhibition St. Laurent Complex, 525 rue Côté

**Lead:** Cheryl Mattice, Virginia Dupuis, Carmen Dufault, Lindy Nadarajah

### Jury Facilitator: Cheryl Mattice Trinity Gallery, Shenkman Centre

**Lead:** Maureen Rooney Mitchell, Mari Brown, Clarisse Cheseaux, Josie De Meo, Virginia Dupuis, Isabella Lévêque-Bouchard, Lindy Nadarajah, Claire Ouseley

### Promenade Arteast, Shenkman Centre, 245 Centrum Blvd. Orleans

**Lead:** Maureen Rooney Mitchell, Kate Daller, Isabella Lévêque-Bouchard,

Clarisse Cheseaux, Gaby Liu, Claire Ouseley  
St. Laurent Complex, 525 rue Côté

**Lead:** Beata Jakubek, Elisabeth Baechlin

### Francois Dupuis Recreation Centre, 2263 Portobello Boulevard

**Lead:** Lisa Johnson, Marc Bottomley and Doreen Harding

## Libraries

### Orléans

Arlette Castonguay, Betty Anne McDonald

### Blackburn Hamlet

Virginia Dupuis

### North Gloucester

Christine Gendron, Pari Zati,

Gregory Abraszko

### Web Administrator

Helen Rosseau,

webadministrator@arteastottawa.com

### Translation

Isabella Lévêque-Bouchard

### Official Photographer

Gregory Abraszko

### Publicity

Jane Cass

### Email Communication/ Arteast Digest

Kerstin Peters

## Communiqué

**Editor:** Claire Ouseley

**AE** **Editors:** Carmen Dufault, Isabella

Lévêque-Bouchard, Susan Thompson

**Translation:** Isabella Lévêque-Bouchard

**Design and Layout:** Margaret Cape

### Newsletter Mailing

**Lead:** Dorothy Zorn, Rosalind Wong,

Aline Coulombe, Raymonde Wolfe

## ADMINISTRATION CONTACTS

**Abraszko, Gregory** 613-830-8115  
abras@visualfactors.com

**Ashbrook, Susan** 613-833-8312  
ashbrookcreative@gmail.com

**Cape, Margaret** 613-841-0742  
margcape@magma.ca

**Cass, Jane** 613-741-8290  
jmcphotos88@yahoo.ca

**Castonguay, Arlette** 613-446-5793  
arlettecastonguay@gmail.com

**Coulombe, Aline** 613-830-4667  
alinecoulombe@hotmail.com

**De Meo, Josie** 613-590-7627  
president@arteastottawa.com

**Dufault, Carmen** 613-824-3237  
carmendufault@rogers.com

**Dupuis, Virginia** 613-830-9042  
vrdupuis@sympatico.ca

**Freeman, Diane** 613-834-1951  
diane7freeman@gmail.com

**Gendron, Christine** 613-824-4790  
christinegendron@sympatico.ca

**Jakubek, Beata** 613-837-8060  
St.laurent@arteastottawa.com

**Joanis, Aline** 613-834-0669  
alinejoanis@gmail.com

**Johnson, Lisa** 613-841-1415  
ljohnson2010@rogers.com

**Johnston, Ted** 613-748-0346  
ej407@ncf.ca

**Lévêque, Isabella** 613-824-3797  
levequei@sympatico.ca

**Mattice, Cheryl** 613-824-7835  
ajae@arteastottawa.com

**Nadarajah, Lindy** 613-834-4555  
lindycousineau@rogers.com

**Ouseley, Claire** 613-842-9649  
editor@arteastottawa.com

**Patterson, Christina** 613-834-5614  
c\_patter@yahoo.com

**Rooney Mitchell, M.** 613-830-9224  
promemade@arteastottawa.com

**Rousseau, Helen** 613-834-8661  
webadministrator@arteastottawa.com

**Varley, Mary Ann** 613-745-2996  
varleys@rogers.com

**Zorn, Dorothy** 613-834-1734  
dzorn1624@rogers.com

ARTEAST is a highly active not-for-profit visual arts organization in Eastern Ontario. Membership is open to artists, both amateur and professional, and all who enjoy and wish to participate in the visual arts. Standard Membership is \$30.00 per year and Contributing Membership is \$80.00. Activities and opportunities include:

- Regular monthly meetings with guest speakers/demonstrations,
- Promoting and advertising opportunities
- Networking opportunities
- Social events
- Opportunities to grow and develop as an artist,
- Free exhibition space at local libraries.

Arteast exhibitions Annual Arteast Juried Awards Exhibition, Annual Budding Artists' Exhibition, Annual Trinity Art Gallery Exhibition, Promenade Arteast Exhibitions, St.Laurent Complex Exhibitions.

Executive meetings are held at 7:00 p.m. on the Tuesday preceding General Meetings, at the Shenkman Centre, AOE offices, 2nd floor Lise Roy meeting room. Any member who wishes to contribute is invited to participate. Please contact the President if you wish to attend and be included on the agenda.

Article submissions to Communiqué: a quarterly newsletter, published in both hardcopy and electronic versions, with issue dates, January, April, July and October. The Editor welcomes submission of articles, but reserves the right to edit for length and content. Email: editor@arteastottawa.com. Text should be a separate attachment in WORD format, maximum length 400 words, and photos in JPEG format. Deadline for submission is a minimum of one month before going to press.

NOTE: Opinions expressed in any article contained herein are not necessarily those of Arteast, the Editor, or members as a whole.

Electronic publication: Arteast Communiqué is also available online at the Arteast website :  
<http://www.arteastottawa.com/newsletter.html>



# President's Perspective / La présidente a la parole !

Mother Nature has given us plenty of snow and chilly weather. Hopefully, she will not forget to bring us a beautiful spring. I do not believe this cold had cooled our creative juices, because the *Mosaics* exhibition at Trinity Gallery was exceptional. Congratulations to all participating artists.

ARTEAST volunteers have been busy in last few months with several exhibitions, Studio time and our *Grow with Art* meetings. In the coming months, we will have our *Annual Budding Artist Exhibition*, our studio time will continue, as will all our exhibitions at the libraries, Restaurant Lunasole and Promenade ARTEAST. In addition, we have added a new venue for exhibitions at the Francois Dupuis Recreation Centre. Unfortunately, we had to cancel our exhibitions at the Cumberland library due to security reasons when hanging members artwork.

We are actively preparing for our 2015 festivities; yes, ARTEAST will be 25 years old. As of January, we will launch our 25th anniversary year long activities. We want to thank our organising committee: Carmen Dufault, Mary Ann Varley, Maryse Hatchard and Corinne Feasey for devoting their talent and time for the festivities to come. If you want to help the committee, let us know. It will be an incredible year. Like my Dad always said: "Nothing is done alone, as a group we can move mountains".

To be informed on our various activities /exhibitions, check out our web site, our newsletter *Communiqué*, read the Arteast Digest in your emails and come to our *Grow with Art* monthly meetings.

We want to thank Kerstin Peters for taking the helm with the Arteast Digest, and Lisa Johnson, Marc Bottomley and Doreen Harding our new team for the Francois Dupuis exhibitions. ARTEAST wishes a warm welcome to all our new members.

We regret to inform you that Gregory Abraszko has resigned as Vice President and will continue to be our official photographer. We want to thank him for all his work and help and wish him success with his projects.

*Have a great spring.*



Mère nature nous a fait vivre un hiver de froid et de neige, espérons quelle n'oubliera pas de nous apporter un printemps chaud et agréable. Je ne crois pas que ce froid ait ralenti notre goût de créer, car à notre exposition Mosaïque les créations sont incroyables, félicitations à tous nos artistes participants.

Les bénévoles d'ARTEAST ont été très occupés pendant ces derniers mois avec des expositions incroyables, «Studio Libre» et les rencontres de L'art en herbe. Dans les mois à venir, nous aurons l'exposition *Artistes-en-herbe d'Arteast*, un nouvel emplacement pour les expositions au Centre François Dupuis. « Studio Libre » se poursuit, en plus des expositions aux bibliothèques, au Restaurant Lunasole et à la Promenade ARTEAST. Malheureusement, nous avons dû annuler les expositions à la bibliothèque de Cumberland à cause de questions associées à la sécurité de nos membres bénévoles lors d'accrochage d'œuvres.

Nous travaillons activement aux préparatifs des festivités associées au 25<sup>e</sup> anniversaire d'ARTEAST. Dès Janvier 2015, aura lieu le lancement du 25<sup>e</sup>. Nous remercions le

comité de bénévoles: Carmen Dufault, Mary Ann Varley, Maryse Hatchard et Corinne Feasey pour leur dévouement. Si vous désirez aider à ces activités, laissez-nous-le savoir. Ce sera une année inoubliable! Comme mon père a toujours dit « Rien ne se fait tout seul et... ensemble on peut bouger des montagnes ».

Pour plus d'information sur les activités/expositions, veuillez consulter le site Web d'Arteast, lire les Communiqués, examiner Arteast Digest dans vos courriels et assister aux réunions L'art en herbe.

Nous remercions Kerstin Peters, nouvelle coordinatrice d'Arteast Digest, ainsi que la nouvelle équipe des expositions au Centre récréatif François Dupuis : Lisa Johnston, Marc Bottomley et Doreen Harding. Nous souhaitons la plus chaleureuse bienvenue à tous les nouveaux membres d'Arteast.

Nous vous informons avec regret que Gregory Abraszko a remis sa démission au poste de Vice-président d'ARTEAST. Il continuera comme photographe officiel. Nous tenons à remercier Gregory pour son beau travail et lui souhaitons beaucoup de succès dans ses futurs projets.

*Bon printemps à toutes et tous.*



# Meet our members



## Beata Jakubek

Her paintings also reveal an East Asian influence. Before moving to Canada, Beata lived in Japan and travelled around South-east Asia. She studied sumi-e, traditional Japanese calligraphy, and ikebana which taught her the art of arranging flowers with an eye based on harmony and balance. Now she strives for the same kind of unity in her paintings, always conscious of the division of space.

A member of ARTEAST since 2006, Beata serves as the co-ordinator of the gallery at St. Laurent Complex.

She began her career as a medical researcher and medical technologist in her native Poland and in the U.S. She obtained an M.S. degree in biochemistry and for many years worked in hematology. This involved peering at blood cells through a microscope to diagnose diseases like leukemia, anemia and malaria. The cells came in a variety of colours – violet, blue, pink, green – and some had bizarre, irregular shapes.

It is this passion for colour and shape that now fuels Beata's art. She paints with bright colours and chooses organic shapes over geometrical ones. Nature is her inspiration – it not only crops up in her landscapes and florals, but also in her abstracts, which are often close-ups of flowers. She explores texture by incorporating nature (sticks, seeds, sand) and found objects into her mixed-media acrylics.

Beata has exhibited in solo and group shows at Galerie Old Chelsea (Chelsea, QC), Galerie de la Rive (Rockland, ON), Ottawa School of Art Gallery and the Trinity Art Gallery at the Shenkman Art Center (Orleans, ON). She has paintings in private collections throughout Canada, the U.S., Japan, France, Germany and Poland.

Beata was awarded first prize in both watercolour (Arteast 2004; Ottawa Art Association 2007) and acrylics (Ottawa Art Association 2007 and 2008). In addition to her involvement with Arteast, she is an active member of the Ottawa Art Association, Ottawa Watercolour Society, Ottawa Mixed Media Artists. She studied art at the Museum of Fine Arts in Boston, the Ottawa School of Art and the Visual Arts Centre in Orleans.

.....  
Artiste en arts visuels, Beata Jakubek vit et travaille à Ottawa.

Ses œuvres se font l'écho de la beauté et de la diversité du monde qu'elle a pu admirer lors de ses séjours prolongés en Asie, en Europe et ailleurs en Amérique.

Les médiums à base d'eau et les techniques mixtes sont ses principaux outils de travail. Souvent, elle intègre des matériaux insolites dans ses toiles et expérimente des méthodes inusitées pour mieux exprimer ses idées.

Beata est membre actif de nombreuses organisations artistiques dont Arteast, Ottawa Art Association (OAA), Société d'aquarelle d'Ottawa et Ottawa Mixed Media Artists (OMMA). De 2006 à 2008, elle a été coordonnatrice de programmes pour Arteast; elle a également coordonné la production de la brochure « L'art en herbe » 2008-2009, publiée par Arteast. Elle a occupé, à titre de bénévole, les fonctions de secrétaire, puis de vice-présidente, auprès de l'Ottawa Art Association de 2006 à 2008.

Les œuvres de Beata ont fait l'objet d'expositions solos et collectives, et elles font partie de nombreuses collections privées au Canada, aux États-Unis, au Japon, en France et en Pologne.

Ses tableaux lui ont mérité de nombreux prix prestigieux dont un premier prix en aquarelle (Arteast 2004 et Ottawa Art Association 2007) et un premier prix en acrylique (Ottawa Art Association 2007 et 2008).



## Lisa Johnston

the years. In the mid-90's she was introduced to watercolour painting by Acadian painter Denise Comeau and continued to study the medium under such talented instructors as Rob Hinchley, Lesley Lambert and Crystal Beshara. More recently, Lisa chose to formalize her training by pursuing a Certificate in Creative Arts through Algonquin College where she again began an exploratory stage in her art and in the use of graphite, acrylics, pastels, and mixed media.

.....  
Membre d'Arteast depuis 2011, Lisa est la responsable d'Arteast à la plus récente

galerie, celle du Centre de récréation François Dupuis

Depuis son enfance, Lisa est créative à l'esprit curieux qui a exploré un large éventail de médiums artistiques. Au cours des années 1990, elle a débuté l'aquarelle avec l'artiste acadienne Denise Comeau et plus tard avec les talentueux instructeurs tels que Rob Hinchley, Lesley Lambert et Crystal Beshara. Plus récemment, Lisa a poursuivi des études pour obtenir un certificat en 'Creative Arts' du Collège Algonquin où elle a exploré en stage l'usage du graphite, acrylique, pastel, et de la technique mixte.



## Maureen Rooney Mitchell

tion, sculpture, printmaking, photography, silversmithing, design, history of art, etc.) However, her especial passions were drawing and painting. She studied there full time for five years and graduated with a Degree in Fine Art, followed by a further postgraduate program in Drawing and Painting.

Maureen is active in the local arts community and is a member of a variety of arts organizations. She specifically enjoys volunteering with ARTEAST and its community outreach projects.

Maureen has still not surpassed the 'buzz' of that first sale!

A member of ARTEAST since 2003, Maureen serves as co-ordinator of Promenade ARTEAST exhibitions as well as the annual juried show in the Trinity Gallery.

Born in Scotland, Maureen sold her first artwork ("The Three Wisemen" - crayon on craft paper) for threepence at the age of 5. This was a watershed moment and set her on her path for life.

She was classically trained at Duncan of Jordanstone College of Art, University of Dundee, Scotland, where one had to study all disciplines (including, but not confined to, anatomy, portraiture, illustra-

Elle fit des études d'art classiques au Duncan of Jordanstone College of Art de l'université de Dundee en Écosse. Quoique ce programme exige l'apprentissage obligatoire de toutes les disciplines (l'anatomie, le portrait, l'illustration, la sculpture, la gravure, la photographie, l'orfèvrerie, le design, l'histoire de l'art, etc.), elle se découvrit une affection toute particulière pour le dessin et la peinture. Ses études ont duré cinq années complètes au terme desquelles elle a obtenu un diplôme en beaux-arts, et par la suite un diplôme d'études supérieures en dessin et peinture.

Maureen participe à la vie de la communauté artistique de la région et est membre de plusieurs organismes voués aux arts. Elle aime bien travailler bénévolement pour Arteast, en particulier pour les projets communautaires.

Maureen n'a toujours pas réussi à revivre la sensation « enivrante » de sa première vente!

.....  
Maureen a vendu sa première œuvre (« The Three Wisemen », crayons de couleur sur papier craft) pour la somme de trois pence, alors qu'elle avait cinq ans. Ce moment décisif lui dessina la voie de sa vie future.



## Susan Ashbrook

on specific subject matter and media, including acrylics, mixed media, gardens and florals.

Teaching in a variety of locations, Susan offers classes and workshops in traditional painting in acrylics and oils, abstract painting, mixed media and a variety of business programs for artists. At her studio in Cumberland, she often puts together custom art programs for small groups of students and encourages people to contact her if they have any special interests.

Susan is also the North American representative of the Michael Wilcox School of Colour and offers workshops and presentations on effective colour mixing. School of Colour books and materials are available directly from Susan.

.....  
Au début de 1990, Susan Ashbrook fait partie des pionnières d'Arteast tantôt comme présidente, tantôt à la coordination des Communications et éditrice du Newsletter. Depuis quelques années, elle est coordinatrice à l'exposition annuelle d'Artistes en herbe.

Susan est impliquée comme artiste et éducatrice. Elle supporte le rêve d'Artistes

Susan Ashbrook first joined ARTEAST in the early 1990s and has participated in the organization as President, Communications Coordinator and Newsletter editor. For the last few years, she has served as the Coordinator of the *Annual Budding Artist Exhibition*.

As a lifetime artist and long term art instructor Susan believes in, and supports the dream of Budding Artist founders Laurie Hemmings and Leslie Lambert to create an exhibition where novice artists can learn the ropes of exhibiting their work without fear and even get feedback on how they might improve.

As a professional artist, Susan has had her work and articles on art published in a number of international art magazines. She has also had her artwork published in books

en herbe des deux fondatrices Laurie Hemmings et Leslie Lambert, en créant une exposition où les artistes débutants peuvent apprendre les rouages d'exposer leurs travaux sans crainte et même en acceptant la rétroaction en vue de mieux progresser.

Comme artiste professionnelle, Susan a publié plusieurs articles dans des revues d'art internationales. Elle a aussi édité son œuvre selon des médiums et sujets spécifiques tels que l'acrylique, technique mixte, jardins et fleurs.

Susan enseigne à plusieurs endroits. Elle offre des ateliers d'art traditionnel : huile et acrylique puis la peinture abstraite, technique mixte et une variété de programmes d'affaire aux artistes. À son studio de Cumberland, elle offre des programmes d'art adaptés à des petits groupes d'élèves. Elle encourage les gens à la contacter, s'ils ont des intérêts spécifiques à explorer.

Susan est également la représentante de Michael Wilcox School of Colour en Amérique du Nord et elle offre des ateliers et présentations sur le mélange des couleurs. Les livres et matériaux d'School of Colour sont disponibles chez Susan.

## Meet our members



### TED JOHNSTON

Republic, France, and other countries as well as from Canada and particularly Ottawa. He has also branched out to try portraiture or to address current events such as Canada's involvement in Afghanistan, and to indulge in whimsy with his series of "Five Faces".

Ted joined ARTEAST in 2003, where he has played a variety of supporting roles most recently in helping to shepherd our move to incorporation as a not-for-profit. He also serves as coordinator for the gallery at Lunasole. He maintains membership in AOE Arts Council and has participated in Orleáns Studio Tours. He is a member of the Ottawa Gatineau Printmakers Connective and the Ottawa Press Gang.

A native of Hamilton, Ontario, Ted graduated from McMaster University in 1961 and worked in a variety of journalistic and public affairs pursuits in Canada and Europe before joining the Department of External Affairs in 1966.

Retiring in 1998, he turned to printmaking, recalling lessons taught at the Corcoran School of Art in Washington, D.C. during his posting to the Canadian Embassy in the late Sixties.

His wood cut prints have been exhibited locally in various exhibitions including solo shows. Working principally from original photographs, he has reproduced monochrome scenes from postings and travels in Italy, Poland, Russia, the Czech

Ted Johnston natif d'Hamilton, Ontario, est gradué de McMaster U en 1961. Il a travaillé comme journaliste et aux affaires publiques au Canada et en Europe avant de se joindre au département des Affaires extérieures en 1966. À la retraite depuis 1998, il s'intéresse à la gravure, se rappel-

ant les leçons à Corcoran School of Art, Washington, D.C., lorsqu'il travaillait à l'ambassade canadienne au cours des années 1960.

Avec ses gravures sur bois, il a fait plusieurs expositions locales en solo. Il travaille principalement à partir de photos, il a reproduit des scènes monochromes à partir de ses certains voyages en poste tels que l'Italie, Pologne, Russie, République Tchèque, France ainsi que le Canada et Ottawa. Il s'intéresse aussi à reproduire des événements courants tel que l'engagement du Canada en Afghanistan, tout en s'adonnant à la fantaisie telle que la série de 'Five Faces'.

Ted est membre d'ARTEAST depuis 2003 où il s'implique dans différents rôles dont le plus récent est son support à l'incorporation de l'association à but non lucratif. Il est aussi responsable à la galerie du restaurant Lunasole. Il est membre de AOE Arts Council, d'Ottawa Gatineau Printmakers Connective et d'Ottawa Press Gang. Il a participé aux Studios tours d'Orléans.

## Annual General Meeting

## Assemblée générale annuelle

Cont'd from p.1

Daniel offered the following outline for a successful artist's statement:

Begin your artist's statement with an outline of three main points. 1) What your motivation to create is, i.e. what moves you to create; 2) your personal history with art, your development and your artistic goals - what, why, when, where you like to create; 3) develop a few or even one discussion point. In conclusion, Daniel suggested that artists' statements should avoid being pretentious, i.e. use terms which most people could understand.

A lively discussion followed about the need for an artist's statement. Daniel noted that it was an idea which developed in the 19th century and is now a necessary part of most presentations. Artists applying for shows and grants need to refine their statements to ensure that their works will be given the best advantage.

En utilisant des mots, l'artiste tente d'expliquer la raison d'être de son œuvre. Un bon énoncé révèle votre manière de penser et de créer l'œuvre présentée. Daniel a proposé quelques idées : Débuter par un BANG; utiliser de courtes phrases à la première personne; écrire le matériel en se rappelant que 'le moins est le mieux'. Il reconnaît aimer le langage et choisir les mots les plus appropriés pour l'œuvre en utilisant thésaurus et dictionnaire. Puis, essayer d'obtenir une seconde opinion de votre énoncé.

Daniel a suggéré un plan d'énoncé en trois points pouvant assurer le succès de l'artiste :

1) Quelle est votre motivation, qu'est-ce qui vous incite à créer; 2) votre histoire personnelle en art, votre développement et buts artistiques : quoi, pourquoi, quand, où aimez-vous créer; 3) développez un ou quelques points de discussion. Pour conclure, Daniel rappelle que l'énoncé artistique ne soit pas prétentieux mais facile à comprendre.

Une bonne discussion a suivi au sujet du besoin d'un énoncé artistique. Daniel notait que c'était une idée qui s'est développée au cours du 19e siècle et qui est redevenue nécessaire dans la plupart des présentations. L'artiste qui applique pour une subvention a besoin de raffiner son énoncé afin de s'assurer un meilleur avantage d'être qualifié.



Artists and guests mingle at the Shenkman Arts Centre during Mosaic

## Mosaic 2014

By Lynne Alsford

Sunday, February 16, 2014, was a great day for Arteast to have the vernissage for Mosaic - its annual juried exhibition in the Trinity Gallery at the Shenkman Arts Centre. Although the day was cold, the clear sky and brilliant sunshine put people in a good mood and they came out in force to take in the artistic festivities going on at Shenkman, including Mosaic. As a bonus, the exhibition had been listed as one of the cultural events of Winterlude.

The Mosaic exhibition draws out some of our members' best works. Competition starts even before the pieces are hung, as members are invited to submit up to three works from which judges pick the final selection for display. This year, 64 artists presented 133 pieces at the initial "jurying" stage. The judges had their work cut out for them but, in the end, selected 61 pieces representing the work of 47 artists. After the pieces were hung and set up in the gallery, a final jurying step determined the three best works for the Judges' Choice Awards.

Exhibitors cover a broad range of disciplines from painting and drawing to printmaking, photography and sculpture, all of which are executed using a variety of media and methods. Viewers enjoyed the brilliant colours of acrylic and oil paintings, the strong lines and vibrancy of mixed-media works, expertly crafted watercolours, dynamic sculptures in metal, ceramic stone and marble, and the infinite possibilities of the photographic artworks. Josie de Meo, ARTEAST President, presented the Judges' Choice Awards to Virginia Dupuis for her oil painting, *Cables & Popcorn*, a beautiful study of the light and texture in a knitted item; to Gregory Abraszko for his photograph, *Indian Night*, a monochromatic piece with dramatic perspective and lines; and to Mark Gagne for his mixed-media piece, *Untitled 2013/03/13*, a strong statement incorporating the heavy texture of wood with the lightweight material of paperback novels, punctuated by bolt and washer additions. Josie also presented roses to Maureen Rooney-Mitchell, the lead co-ordinator for the organization's exhibitions at Shenkman, and to the volunteers who helped organize and prepare the *Mosaic* exhibition.

## Mosaïque 2014

Trad. I.L. Bouchard

Dimanche, le 16 février 2014, se tenait l'événement annuel d'Arteast, celui du vernissage de l'expo Mosaic / Mosaïque, expo par jury, dans la galerie Trinity du Centre Shenkman, Orléans. En ce dimanche glacial et ensoleillé, les gens n'ont pas hésité à venir visiter les activités artistiques se déroulant à Shenkman dont l'expo Mosaic / Mosaïque. Avec fierté, disons que l'exposition était sur la liste des événements artistiques du festival d'hiver d'Ottawa.

L'expo Mosaic / Mosaïque ressort quelques-unes des meilleures œuvres soumises par des artistes (3 max.) et sélectionnées par un jury. Cette année: 61 tableaux sur 133 ont été retenus soit 47 artistes sur 64. Lors de l'accrochage, le jury choisit les trois meilleures œuvres comme prix au mérite.

Les participant(e)s ont couvert une vaste gamme de disciplines : peinture, dessin, gravure, photographie, sculpture en utilisant divers médiums et méthodes. Le public appréciait les couleurs brillantes de l'acrylique et de l'huile, les lignes marquées et vibrantes de la technique mixte, la dextérité d'une aquarelle, sculpture du métal, du marbre et des grandes possibilités de la photographie. Josie de Meo, présidente d'ARTEAST, a présenté les œuvres au mérite : *Cables and Popcorn* (huile) de Virginia Dupuis, étude de lumière et texture; *Indian Night* (photo) de Gregory Abraszko, lignes et perspectives dramatiques; *Untitled 2013/03/13* de Mark Gagne, immense panneau de bois brut introduisant des collages de pages couvertures de romans, ponctué de rondelles et boulons vissés dans le bois.



Guests enjoy a vernissage held at the Shenkman during the Mosaic show

cont'd p.8

Everyone who attended the vernissage on Sunday afternoon had a great time. Visitors enjoyed the artwork while listening to the sounds of a stringed orchestra, and Beau's Brewery was on hand elsewhere on the lower level at Shenkman to provide free samples of beer. And, of course, there was ARTEAST's customary refreshments table laden with various treats (some of which were works of art in themselves!). Mayor Watson dropped by briefly to view the works and chat with some of the exhibitors.

It was another great success and would not have been possible without the expertise and hard work of Maureen, who had the gargantuan task of simultaneously organizing and preparing Mosaic and Artistic Reflections (the ARTEAST exhibition in the Promenade ARTEAST Gallery). She and her team of volunteers did a great job. Thanks to all who helped!

Josie a également offert des roses à Maureen Rooney-Mitchell, responsable des deux expositions en cours, ainsi qu'aux bénévoles qui ont aidé à la préparation de ces deux expos.

La présence du maire Watson ajoutait à l'importance de ce vernissage. Les visiteurs ont admiré les œuvres au son de l'orchestre. Une table regorgeait de rafraîchissements et de petites bouchées offerts gracieusement par les participant(e)s, tandis qu'une publicité de la micro-brasserie Beau's offrait des échantillons de leur produit.

Quel succès, grâce à l'immense dévouement de Maureen et de son équipe de bénévoles qui ont su préparer simultanément l'expo Mosaic/Mosaïque et Artistic Reflections /Réflexions artistiques ! Grand merci à toutes et tous les bénévoles !

---

## Artistic Reflections 21 artists, 21 Works of Art

by Anne Warburton

The *Artistic Reflections* Show, currently being held February 13 - April 22, 2014, at the Promenade Gallery, reflects the diverse mediums used by Arteast artists which are available for artists to try. This show includes photography, mixed media, acrylics, oils, watercolour, digital, silk painting, coloured pencil, sculpture, and more.

We are very fortunate at ARTEAST to have access to so many galleries in the city on a year-round basis, and especially the Promenade Gallery at the Shenkman Arts Centre. The show was hung on February 13, with the vernissage just three days later and in conjunction with ARTEAST's Juried Mosaic Show in the Trinity Gallery. The hall between the two galleries was full for the vernissage, with family, friends and the public attending. Refreshments were provided by artists of both shows and there was music to entertain us.

Congratulations to all the artists participating in *Artistic Reflections* which runs until April 22: Lynn Alsford, Robert Arnold, Roy Brash, Jane Cass, Margaret Chwialkowska, Erica Keruaz, Carmen Dufault, Ellen Desmarais, Erika Farkas, Susan Cornthwaite Grenier, Patrick Imai, Leslie Lambert, Isabella Lévêque Bouchard, Jessie Parker, Michael E. Phillips, Olga Radushkevich, Carole Renaud, Val Roy, Anne Warburton, Gordon Wright and Dorothy Zorn.

And, of course, thanks go to all the volunteers who helped make this show a success.

## Réflexions artistiques 21 artistes, 21 tableaux

Trad. I.L. Bouchard

L'exposition *Réflexions artistiques* actuellement en cours du 13 février au 22 avril, à la Promenade Shenkman, reflète les divers médiums exploités par les artistes, tels que la photo, technique mixte, acrylique, huile, aquarelle, numérique, soie, crayon, sculpture et plus encore...

Quelle chance pour les membres d'ARTEAST de pouvoir exposer continuellement dans plusieurs galeries de la ville dont la Promenade ARTEAST du Centre des arts Shenkman. L'accrochage s'est fait le 13 février suivi du vernissage le dimanche suivant, conjointement avec l'expo par jury d'ARTEAST dans la galerie Trinity. Lors du vernissage, le hall des deux galeries était bondé de public dont les familles et amis des artistes. Des rafraîchissements étaient offerts par les artistes, le tout accompagné d'une belle musique en sourdine.

Nos félicitations aux artistes participant(e)s à cette expo qui se déroule jusqu'au 22 avril : Lynn Alsford, Robert Arnold, Roy Brash, Jane Cass, Margaret Chwialkowska, Erica Keruaz, Carmen Dufault, Ellen Desmarais, Erika Farkas, Susan Cornthwaite Grenier, Patrick Imai, Leslie Lambert, Isabella Lévêque Bouchard, Jessie Parker, Michael E. Phillips, Olga Radushkevich, Carole Renaud, Val Roy, Anne Warburton, Gordon Wright et Dorothy Zorn.

Et, bien entendu, notre reconnaissance va aussi aux bénévoles qui ont aidé à faire de cet événement, un succès!



# Winter Mix

By Brian Seed

ARTEAST highlights the artistry of 4 of their members this month at the St Laurent Complex in a show titled *Winter Mix*. The hanging will continue to February 28th. Visiting hours are between 7.00 AM and 9.30 PM, Monday to Sunday.

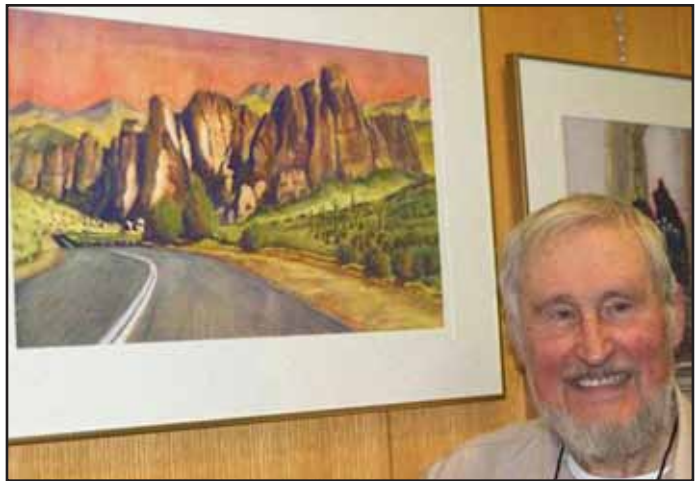
Maryse Fillion (Hatchard) is a watercolour artist with a flair for flowers which shows up in the eye-catching large painting of an iris along with a couple of jewels in a smaller format.

Norm Goddard is also a watercolour artist with a flair for landscapes. Not to be missed is his rendition of the Nation War Memorial in downtown Ottawa.

Joanne Beaubien demonstrates her ability to “think out of the envelope” with large acrylic abstract paintings that radiate colour and design.

Brian Seed is also a watercolour artist leaning towards barns, beasts and birds. With the influx of snowy owls to the area, his painting of an owl looking for breakfast is particularly fitting.

A “must see” show with something for everyone’s taste.



Norm Goddard - landscapes with a flair

## Couleurs de l'hiver

Du 25 novembre au 17 janvier 2014

Complexe St-Laurent

Trad. I.L. Bouchard

Par son travail à l'aquarelle, Maryse Fillion (Hachard) observe les fleurs, tel un iris, qu'elle présente en grand format tout autant que des bijoux en format plus petit.

Norm Goddard peint des paysages à l'aquarelle, sans oublier l'interprétation du 'Nation War Memorial' du centre ville d'Ottawa.

Joanne Beaubien dévoile sa grande imagination avec des toiles à l'acrylique rayonnantes de couleurs et de formes.

Les aquarelles de Brian Seed nous mènent vers les fermes, les animaux et les oiseaux. Il observe bien pour peindre les nombreux harfangs des neiges à la recherche de nourriture du matin.

Cette exposition est un 'must'... à ne pas manquer!



Joanne Beaubien - colour and design



Maryse Fillion's florals

# ARTMIX

By Joyce Buckley

*ArtMix*, a new exhibition by four ARTEAST members opened February 28th at the St. Laurent Complex 525 rue Côte Street, Ottawa and runs to April 11th 2014. Featured are works by Joyce Buckley, Kerstin Peters, Helene Lepage and Brigitte Thibault Drolet.

These artists employ varied methods, from traditional oil painting to mixed media. This is a beautifully presented exhibit and I hope you will have time to view these wonderful works of art by our members.



Brigitte Thibault Drolet - explosions of colour

# ARTMIX

Est une nouvelle exposition de quatre membres d'ARTEAST. Elle se déroulera du 28 février au 11 avril 2014, au Complexe St-Laurent, 525 rue Côté, Ottawa. Les artistes sont Joyce Buckley, Kerstin Peters, Hélène Lepage et Brigitte Thibault Drolet.

Ces artistes exploitent différentes méthodes partant de l'art traditionnel à la technique mixte. C'est une très belle exposition et j'espère que vous prendrez quelques minutes pour venir voir les magnifiques œuvres de ces artistes



Helen Lepage presents her dancers



Kerstin Peters presents scenes of tranquillity and wonder

## Welcome to the following new members of 2014

A warm welcome to the following members who have joined this year:

**John Archer**  
**John Olsthoorn**

**Denise Desjardins**  
**Susan Tudin**

## Arteast Members Out and About

Congratulations to ARTEAST Members **Mary Ann Varley, Virginia Dupuis and Maureen Rooney Mitchell** for their recent success in the Ottawa Art Association Spring 2014 juried awards show. Virginia placed third in the 'oil' category, Mary Ann came second in the 'other media' category and Maureen placed first in 'oil' and took home the coveted Begum Mohammed Ali silver rose bowl for the year. Well done to all – ARTEAST is very proud of you!

## Membres d'Arteast : faits divers

Bravo aux membres d'ARTEAST : **Mary Ann Varley, Virginia Dupuis et Maureen Rooney Mitchell** pour leur succès au mérite à Ottawa Art Association lors d'une exposition avec jury. Virginia a obtenu la 3<sup>e</sup> mention dans la catégorie huile, Mary Ann la 2<sup>e</sup> mention dans la catégorie autre média et Maureen la première mention catégorie huile en apportant à la maison pour l'année, la tant convoitée coupe argentée Begum Mohammed Ali. ARTEAST est très fier de votre succès!

# Volunteering with ARTEAST Ottawa

by Josie De Meo, President

ARTEAST OTTAWA as we all know is solely run by volunteers. These volunteers help us as artist members to learn more, create together, display artwork, promote us as artists and meet new artists. So the question is: what can I do as an ARTEAST OTTAWA member or why should I get involved?

Well, working with other artists gives you the opportunity to grow as an artist. This enhances your art and for some a new friendship. Among our membership there are artists with diverse backgrounds that can help us grow as an organization and give more opportunity to each and every one of us.

Here are some volunteering duties we have and need help.

Our libraries non juried exhibitions have teams consisting of a coordinator and one or two assists. Every two months a call for art is sent out to the Arteast digest for the changeover. The team receives the artwork and hangs them for you.

Their role is to make your creations look the best they can and guide you through the steps. The duties are to send out the call for art, receive, hang and take down your artwork. Most

libraries have changeovers during the day and between 10am and noon.

St. Laurent Complex gallery has a team of three. Each team member has duties as per their availability. The coordinator sends out the call for art and forms required for the exhibition. Also a press release and invitation are created by another member from the comfort of their home. The day of exhibition, changeover, one team member is there to guide the artist with hanging their show, collecting exhibition fees, and displaying artist bio. When there is a sale the coordinator will contact the artist and customer in order for them to meet and complete the sale. The number of hours involved depends on the duties you take on; it can be as little as one hour every two months.

ARTEAST opens a lot of doors for artists and to continue to do so we need your help. You may be good with computers, writing, accounting, creative, and compassionate, organized or just being you.

Some of our volunteers work part and full time, and can help from the comfort of their homes. If you feel you want to get involved let us know by email, call or just tell us.

We are presently looking for help at the Orleans Library, North Gloucester library, St. Laurent Complex *Holiday Mix* exhibition, and a vice president.

---

## Du bénévolat à ARTEAST Ottawa

Trad. I.L. Bouchard

Il est bien connu que le bénévolat est le seul moyen de fonctionnement d'ARTEAST OTTAWA. Les bénévoles aident comme membres à mieux apprendre, à créer ensemble, à présenter des œuvres d'art, à promouvoir les artistes et à rencontrer de nouveaux artistes. La question est : que puis-je faire comme membre de cette association ou pourquoi devrais-je m'impliquer ?

C'est que travailler avec d'autres artistes donne un opportunité de progresser comme artiste. Il rehausse votre art et de nouvelles amitiés. Parmi les membres, il y a des artistes avec de solides bagages artistiques pouvant aider l'avancement et de l'association et de ses membres. Voici quelques exemples où vous pourriez répondre à la demande de bénévolat :

ARTEAST a des équipes constituées d'un responsable et d'une ou deux aides pour organiser les expositions sans jury dans les bibliothèques de la ville. À tous les deux mois, un appel aux artistes est envoyé par Arteast Digest pour le changement des tableaux. L'équipe reçoit et accroche d'une manière adéquate les tableaux remis par les artistes. Les tâches du bénévole sont de faire parvenir le formulaire appel aux artistes à remplir, de recevoir les œuvres, d'accrocher et de décrocher les œuvres de

chaque participant(e). La plupart des bibliothèques favorisent le changement des tableaux durant la journée entre 10h et midi.

À la Galerie du Complexe St-Laurent, il y a une équipe de trois dont les tâches sont en fonction de leur disponibilité. La responsable envoie l'appel aux artistes et les formulaires requis pour l'exposition. Puis, un communiqué de presse et une carte d'invitation sont créés par un autre membre à partir de son ordinateur. Le jour de l'accrochage et du décrochage, un membre du groupe est présent pour guider les participant(e)s, collecter les frais et afficher la biographie de l'artiste. Lors d'une vente, la responsable contacte l'artiste afin de compléter la vente avec l'acheteur. Le temps requis varie selon la responsabilité de chaque bénévole; il peut être une heure par deux mois.

ARTEAST ouvre plusieurs portes à ses membres. Pour que l'association continue ainsi, votre aide est nécessaire. Vous avez de la facilité avec l'ordinateur, l'écriture, la comptabilité, la créativité, la compassion, la gestion – ou juste 'vous'.

Certaines tâches de bénévolat, à plein temps ou à temps partiel, peuvent se faire à partir du confort de votre maison. Si vous désirez vous impliquer, dites-le par courriel ou juste appeler ou en parler à la présidente.

ARTEAST est à la recherche de bénévoles à : la bibliothèque d'Orléans, la bibliothèque North Gloucester, à l'exposition *Holiday Mix* au Complexe St-Laurent et d'un(e) Vice-président(e).

# Notices and Hanging Schedules

## GROW WITH ART

Professional Development for Visual Artists / Développement professionnel pour les artistes en arts visuels.



Meetings on the 4th Tuesday of every month, 7:00 p.m., Orleans Client Services Centre, 255 Centrum Boulevard, Room 340, (except in July, August, and December)

### April 22, 2014

Tony Beck  
*THE TRAVELLING NATURALIST: Nature Photography On-The-Fly*

### May 27, 2014

Bruce Garner: Sculpture

### June 24, 2014

Donata Szafian: Annual Critique Night

## LIBRARY EXHIBIT SCHEDULES

Library exhibits change every second month, the uneven months:  
**January, March, May, July, September and November**

### Orléans Library

1705 Orléans Boulevard, K1C 4W2  
Changes on the first Tuesday:

**January 7, March 4, May 6, July 8, September 9, November 4,**  
between 10:30 and 11:30 am.

### Contacts:

*Arlette Castonguay*, 613-446-5793,  
arlettecastonguay@gmail.com,  
*Betty Anne McDonald*,  
betty-anne.mcdonald@sympatico.ca

### North Gloucester Library

2036 Ogilvie Road, K1J 7N8

### Changes on the second Tuesday:

**January 14, March 11, May 13, July 15, September 16, November 11,** between 10:30 and 11:30 am. Contacts: *Christine Gendron*, 613-824-4790,  
christinegendron@sympatico.ca,  
*Gregory Abraszko*, 613-830-8115,  
abras@visualfactors.com,  
*Pari Zati*, 613-830-9009,  
pari.nz@gmail.com

### Blackburn Hamlet Library

199 Glen Park Drive K1B 5B8

Maureen Rooney Mitchell: **Dec-Jan 2014**

Christina Patterson: **Feb-March 2014**

Rosalind Wong: **April-May 2014**

Christine Gendron: **June-July 2014**

Bookings: Please contact:

*Virginia Dupuis*,  
vrdupuis@sympatico.ca

## PROMENADE ARTEAST

Six Shows a Year at The Shenkman Arts Centre, 245 Centrum Blvd.

Contact: *Maureen Rooney Mitchell*,  
promemade@arteastottawa.com

### More Mosaic - Mosaïque Plus

**April 24- June 17, 2014**

Exhibits change every two months, with an average of 19 artworks hung.

## TRINITY ART GALLERY

Shenkman Arts Centre

Contact: *Maureen Rooney Mitchell*,  
promemade@arteastottawa.com

## ST. LAURENT COMPLEX

**Spring Mix: April 11 to May 23**

Susan Ashbrook, Erika Farkas, Linda Dyson and Aline Joanis

**12th Annual Budding Artist Exhibition**

May 25 - June 26, 2014

**Summer Mix :**

June 27 - August 15, 2014

## FRANCOIS DUPUIS RECREATION CENTRE

Contact: Lisa Johnson  
ljohnson2010@rogers.com

## LUNASOLE RESTO-BAR

Margaret Cape – **April-May 2014**

Available – **May-June 2014**

Beata Jakubek – **June-July 2014**

Available – **July-August 2014**

Val Roy – **September-October 2014**

Leslie Lambert – **October-November 2014**

[www.arteastottawa.com](http://www.arteastottawa.com)

## Membership Form

NEW

RENEWAL

Name: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_ Tel (H): \_\_\_\_\_ Tel (W): \_\_\_\_\_

Media: \_\_\_\_\_

I am willing to help with: Exhibitions  Executive  Workshops  Receptions  Other



Membership fee is \$30.00 per year payable to ARTEAST and addressed:  
The Treasurer, ARTEAST, Box 5, suite 260, 245 Centrum Boulevard. Orléans, ON K1E 0A1